

# Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

## Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- Rentsch AG, 4613 Rickenbach  
Abteilung Tiefdruck und Offsetdruck sowie Weiterverarbeitung im Betrieb  
Rickenbach SO  
bis 12 F  
1. August 2000 bis 4. August 2001
- Otto Läderach AG Worb OLWO, 3076 Worb  
Sägerei  
10 M  
2. Oktober 2000 bis 3. März 2001
- Antalis AG, 5242 Lupfig  
Bereitstellung / Logistik / Disposition  
bis 6 M  
4. September 2000 bis 8. September 2001
- Elag Verpackungen AG, 3422 Kirchberg  
Druckerei und Beutelproduktion  
bis 10 M oder F  
4. September 2000 bis 5. Mai 2001 (Änderung)
- Nussbaum & Guhl AG, 9548 Matzingen  
Produktion  
bis 14 M oder F  
2. Oktober 2000 bis 4. Oktober 2003 (Änderung/Erneuerung)
- frigemo Produktion Chur AG, 7007 Chur  
Fabrikation, Tiefkühlfabrikation und Packerei  
bis 70 M oder F  
9. Januar 2000 bis 11. Januar 2003 (Änderung)
- Scapa Tapes (Schweiz) AG, 9400 Rorschach  
Folienvorbehandlung, Klebebandstreicherei und Konfektionierung  
bis 69 M oder F  
18. September 2000 bis 20. September 2003 (Änderung)

## Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- Bell AG, 4002 Basel  
Hackerei, Wurstbinderei  
3 M  
5. November 2000 bis 9. November 2003 (Erneuerung)

- Rentsch AG, 4613 Rickenbach  
Abteilung Tiefdruck und Offsetdruck sowie Weiterverarbeitung  
bis 66 M oder F  
30. Oktober 2000 bis 4. August 2001

**Ununterbrochener Betrieb** (Art. 24 ArG)

- Nussbaum & Guhl AG, 9548 Matzingen  
Dosenproduktion  
bis 42 M oder F  
2. Oktober 2000 bis 4. Oktober 2003 (Änderung/Erneuerung)
- Sennfol AG, c/o HWB Kunststoffwerke AG, 9427 Wolfhalden  
Folienextrusion  
bis 3 M  
18. September 2000 bis 23. September 2001
- Scapa Tapes (Schweiz) AG, 9400 Rorschach  
Konfektionierung (Klebeband-Schneiderei-Verpackung)  
bis 32 M oder F  
17. September 2000 bis 20. September 2003 (Änderung/Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45 / 29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Nachtarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2)

- Rüesch-Druck AG, 9424 Rheineck  
Druckerei  
3 M oder F  
21. August 2000 bis 23. August 2003 (Erneuerung)
- Fritz Kamm AG, 8887 Mels  
Produktion  
bis 24 M oder F  
20. August 2000 bis 23. August 2003 (Erneuerung)
- AVD Goldach, 9403 Goldach  
Druckerei (mit Vorstufe und Weiterverarbeitung)  
bis 127 M oder F  
13. August 2000 bis 16. August 2003 (Änderung / Erneuerung)
- Spider Industries AG, 8274 Tägerwilen  
Produktion  
bis 62 M oder F  
4. September 2000 bis 8. September 2001
- Coop Aargau, 5601 Lenzburg  
Kommissionierung, Logistik  
bis 10 M  
2. Oktober 2000 bis 4. Oktober 2003
- Woertz AG, 4132 Muttenz  
Betrieb Hölstein: Metall- & Blechbearbeitung inkl. Plattenleger  
6 M  
8. Oktober 2000 bis 12. Oktober 2003
- Mühlemann AG, 4562 Biberist  
Kunststoff- Spritzerei, Werkzeugbau und Montage  
bis 25 M oder F  
4. September 2000 bis 6. Januar 2001 (Änderung)
- Poly Laupen, 3177 Laupen  
Bogenoffset- und Rollentiefdruckanlagen, Stanz- Präge- und Klebmaschinen  
in der Abteilung Kartonage  
50 M oder F  
21. August 2000 bis 28. Dezember 2002

- Rotkreuzstiftung Zentrallaboratorium Butspendedienst SRK, 3000 Bern 22  
Verarbeitung von stabilen Blutpräparaten  
14 M oder F  
1. August 2000 bis 2. August 2003 (Änderung)

### **Sonntagsarbeit**

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 19 Abs. 2 ArG)

- Weberei Appenzell AG, Weba, 9050 Appenzell  
Baumwollfeinweberei  
bis 32 M  
4. September 2000 bis 6. September 2003 (Erneuerung)
- ar clean service GmbH, 8957 Spreitenbach  
Zentrum Seetalplatz Emmenbrücke  
2 F  
21. August 2000 bis 26. August 2001
- Schweizerischer Verband für künstliche Besamung  
Künstliche Besamung von Rindern, in allen Kantonen der Schweiz  
250 M  
6. November 2000 bis 10. November 2001

### **Ununterbrochener Betrieb**

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 24 Abs. 2 ArG)

- AVD Goldach, 9403 Goldach  
Druckvorstufe, Druck und Druckweiterverarbeitung  
bis 66 M oder F  
13. August 2000 bis 16. August 2003 (Änderung/Erneuerung)
- RecyPet AG, 8500 Frauenfeld  
Kunststoff-Recycling  
bis 12 M  
4. September 2000 bis 8. September 2001

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurten-gasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45 / 29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

3. Oktober 2000

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit